



Hieroglyphics: the NSU University School Literary Magazine

Volume 11 *Elements*

Article 108

5-1-2004

Determination

Matthew Kligerman
NSU University School

Nikita Maniar
NSU University School

Follow this and additional works at: http://nsuworks.nova.edu/uschool_litmag



Part of the [Poetry Commons](#)

Recommended Citation

Kligerman, Matthew and Maniar, Nikita (2004) "Determination," *Hieroglyphics: the NSU University School Literary Magazine*: Vol. 11, Article 108.

Available at: http://nsuworks.nova.edu/uschool_litmag/vol11/iss1/108

This Poem is brought to you for free and open access by the University School at NSUWorks. It has been accepted for inclusion in Hieroglyphics: the NSU University School Literary Magazine by an authorized administrator of NSUWorks. For more information, please contact nsuworks@nova.edu.

Determination

Matthew Kligerman

⁶ No matter my condition,
Surrender will not take me.
I will remain standing to take one last step,
And then I will take ten more.
Through the thickness of all despair,
My eyes remained fixed ahead.
My gaze will not shift.
I see what I want; what I want is my life.
I have the will to live on, the will to survive.

Determination

[Translated into Gujarati]

Nikita Maniar

ગમે તેવી સારી હાલત હોય,
પણ હું હારી નહિ જઈરા
હું છેલ્લુ પગલુ ભરવ ઉભી રટીશ,
અને પછી હું દશ પગલા વધારે લઈશ.
નિરાશના કાળા વાદળા માંથી
મારા નયનો આગળનું જોશે
મારા નયનો હલરો નહિ
જે મને જોઈએ છે એ હું જોવુ છુ,
મને મારી જિંદગી જોઈએ છે.
મારી પાસે જીવવા માટે અને
આગળ વધવા માટે મનોબળ છે.